

このテキストは、文化・環境・技術・社会・教育・医療・科学・ビジネス・ファッションといった幅広い分野の記事を取り上げています。全世界で起きた前例のない新型コロナウイルスによるパンデミック以後、世界は大きく変化しつつあります。このテキストでは、生きた英語を学び、広い視野を養えるよう国内外の様々なトピックの記事を選んでおります。各章の話題は、新型コロナウイルス感染症拡大以後の世界は、新型コロナウイルス感染症拡大以前の世界からどのように変化していくのかといったような観点から、ディスカッションしていただくトピックとしてもご利用いただけます。本テキストを授業内での様々な活動にお役立て頂ければと思います。

●Key Expressions 1

写真などの視覚情報を見てトピックへの関心を促す、リーディング・セクション読解のためのキーワードのブランク埋めの問題です。キーワードを耳で聞くだけでなく、最初の一文と語数をヒントにして、辞書も参照しながら解答してみてください。リーディング・セクションの背景知識を構築しながら、辞書を用いて文法も確認する練習問題となっています。

●Key Expressions 2

リーディング・セクション中に登場する重要表現や、TOEICにも出現頻度の高い語彙を学習するエクササイズです。単なるキーワードの意味理解だけでなく、関連語句や派生語を構成する接頭辞・接尾辞の意味など、単語力増強に必要な情報が盛り込まれています。

●Key Expressions 3

話題に関連した構文や語法の練習問題です。基礎的な文法力も試せる問題となっています。

●Background Knowledge

リーディング・セクションの背景を構築する短い記事を読み、簡単な速読用の設問を解きます。一語一句訳すのではなく、必要な情報のみを拾い読みするという速読方法（スキミング）で読んでみて下さい。語彙の類推力を養うために、問題解答に関係するところには、あえて注は付けておりませんので、辞書を参照せずに解答してみましょう。

●Newspaper English

文法確認のセクションです。ただし、網羅的に文法を扱ってはいません。英文記事を読むために最低限必要な文法の基礎知識や表現ルールを学びます。

●Reading

本セクションを読むまでに、かなりの背景知識・文法・語彙の構築ができています。ここまでのセクションをしっかり復習しておけば、辞書なしでもほぼ理解できるでしょう。読解の助けになる注は付けていますが、できるだけ注を参照しないで読むよう心がけてください。

●Summary, Comprehension 1&2

リーディング・セクションの内容が理解できているかどうかのチェックを行います。

以上のようなバラエティに富んだ練習問題によって、英字新聞やインターネットのニュース記事を抵抗感なく読めるようになるはずですが、最後になりましたが、テキスト作成の際にお世話になりました金星堂編集部の皆様に心からお礼を申し上げます。

Insights 2021 Table of Contents

●英字新聞を知ろう● 004

Chapter 1 Accepting Diversity

おもてなし最前線 **社会・国際** 011

Chapter 2 Washi Helps Us Get Through Summer

和紙の底力 **文化** 017

Chapter 3 The Secrets of the Ocean Floor

いざ、暗黒の海底へ **科学・国際** 023

Chapter 4 What Messages Resonate with You?

あなたの心に灯をともします **文化・社会** 029

Chapter 5 Let's Change the World from #KuToo

「苦痛」のない社会を目指して「靴」からできる第一歩 **社会・文化** 035

Chapter 6 Spiders Will Change the Fashion Industry

夢の材料 **技術** 041

Chapter 7 Sharp Decline in Butterfly Population

里山のチョウが絶滅の危機 **環境** 047

Chapter 8 Volcanic Ash Attracts Tourists

嫌われものが神業アートに大変身 **文化・社会** 053

Chapter 9 Seeking Work-Life Balance

働き方改革実現への道は遠い? **社会** 059

Chapter 10 For the Empowerment of Women

ある国の現状を知ることから **文化・国際** 065

Chapter 11	Setting up Lanes for Self-Driving Cars 自動運転車、公道を走る 社会 071
Chapter 12	High School Hawker Scaring Away Nuisance Birds 高校生鷹匠、タカとともに生きる 文化 077
Chapter 13	Fusion of AI with Human Sensibility AIの弟子を持つデザイナー ファッション・テクノロジー 083
Chapter 14	Infrastructure Inspection Using Drones 老朽化する日本のインフラを守れ！ 技術 089
Chapter 15	Use Your Aesthetics in Business アートが突破口！？ 教育・ビジネス 095
Chapter 16	Tourism Brings Gifts and Woes オーバーツーリズム、サンタの故郷でも 文化・国際 101
Chapter 17	Cloning Your Pets 今一度きみに会いたい 社会・国際 107
Chapter 18	Old Flowers Come Back to Life 一度使われた花束に新たな輝きを 文化・環境 113
Chapter 19	No Snow? Let's Make Some! 夏だって、スキーに夢中 文化・国際・スポーツ 119
Chapter 20	Promising iPS Cell Technology 進歩するiPS細胞移植 医療 125

Chapter 1

Accepting Diversity

おもてなし最前線



UNIX

● Key Expressions 1

CD1-02

音声を聞いて1～3の()内に適当な語を書き入れましょう。

1. A Muslim woman talks with a (f _ _ _ _) hairdresser at UNIX's Omiya outlet in Saitama.

埼玉にあるUNIX直営の大宮店で、イスラム教徒の女性が女性美容師と話している。

2. Some Muslims believe that women should (r _ _ _ _) from showing their hair in front of men.

女性が男性の前で髪を見せることを控えるべきと思っているイスラム教徒もいる。

3. The Muslimah Beauty service is (a _ _ _ _) at a Tokyo-based beauty salon where female customers can have their hair cut without worrying about being seen by men.

ムスリマ(女性イスラム教徒)ビューティーサービスは、東京に拠点を置く美容室で利用でき、そこでは女性客は男性に見られることを心配せずに髪を切ってもらえる。

● Key Expressions 2

記事に登場する人物の感情や感覚を説明するために a sense of... (～感／感覚) という表現が使われることがあります。

以下の1～5の日本語に該当する表現になるように、選択肢から適当な語句を選び、() 内に書き入れましょう。

1. 安心感を与える () a sense of ()
2. 達成感を感じる () a sense of ()
3. 疎外感に苦しむ () a sense of ()
4. 期待感を抱く () a sense of ()
5. 方向感覚を失う () one's sense of ()

最初の空所に入る語句

suffer from offer feel lose have

2番目の空所に入る語

accomplishment expectation alienation relief direction

● Key Expressions 3

不定詞の「意味上の主語」が文の主語と異なるときは、不定詞の直前に明記します。日本語訳を参考に、以下の1～4の英文の[]内の語句を正しい語順に並べかえましょう。なお、文頭に来る語も小文字で与えられています。

1. [for / no suitable places / to / there were / pray / her] in the hair salon.
その美容室内には、彼女が祈るのに適当な場所がなかった。

2. [difficult / her / it / for / is / to find] salons that she can visit.
彼女が訪れることができるサロンを見つけるのは難しい。

3. She [want / not / does / a male hairdresser / her hair / cut / to].
彼女は男性美容師に自分の髪の毛をカットしてもらいたくない。

4. Offering amenities at the hair salon is a good idea [to / for / safe / feel / Muslim women].
その美容室で快適な備品を提供することは、イスラム教徒の女性が安心するのによいアイデアである。

● Background Knowledge

CD1-03

美容室 UNIX の岡本尚樹営業本部長のコメントの内容について、英文に述べられているものを 1～4 から選びましょう。

“The skills of Japanese hairdressers have won high praise from East Asian women, whose hair has characteristics similar to that of Japanese women,” said Naoki Okamoto, head of the company’s sales promotion department. “I would like Muslimah customers to experience the exceptional techniques of our stylists,” said Okamoto, who is also a hairdresser.

The Asahi Shimbun

1. 日本人美容師のスキルは世界中から称賛されている。
2. 東アジアの女性と日本人女性の髪質は同じような特徴がない。
3. 東アジアの女性は日本人美容師のテクニックを高く評価している。
4. 特にイスラム教徒の客に、同美容室のスタイリストのテクニックを宣伝してもらいたい。

● Newspaper English



新聞記事では、ある行為を他人に「行ってもらう」ことを表す使役構文が使われていることがあります。代表的な使役動詞 have を使った「have+ 行為者 + 動詞の原形」や「have+ 行為を受ける対象 + 動詞の過去分詞形」の表現を覚えておきましょう。

以下の 1 と 2 の () 内に当てはまる語を選択肢から選び、書き入れましょう。

1. A student from Indonesia previously had her hair () only after returning to her home country.
2. She always has a female hairdresser () her hair.

treat	treated
-------	---------

Saitama beauty salon allows Muslimahs to let their hair down

prayer mat 「礼拝用の敷物」

cater to... 「～用の、～に対応する」

hijab 「ヒジャブ (イスラム教徒の女性が頭や体を覆う布)」

dedicated 「専用の」

in accordance with... 「～に従って」

previously 「以前は」

on a full-scale basis 「本格的に」

official 「関係者」

commercial complex 「商業施設」

house... 「～を入れる、～を収容する」

struggle 「苦労する」

SAITAMA—Privacy, prayer mats and alcohol-free shampoo are among the amenities at a hair salon in Japan catering to Muslim women, many of whose faith restricts them from showing their hair in front of men.

The Muslimah Beauty service is available at the Omiya 5 outlet of Tokyo-based beauty salon operator UNIX.

As women of Muslim faith can remove their hijab scarves in a dedicated private area separated by curtains to discuss hairstyle and color with a female hairdresser, they can have their hair cut and dyed without worrying about being seen by 10 men.

Shampoo and hair treatment without alcohol are used in accordance with Islamic laws, and a special mat for praying is also available.

Dhyah, 24, a student from Indonesia who has lived in 15 Japan for six years and uses the hair salon, said she previously had her hair treated only after returning to her home country, as there were no suitable places for her to have it cut in Japan.

“The service is very nice, as it offers a sense of relief,” she 20 said. “I’d like to recommend it to friends.”

The Muslimah haircut service started being offered on a full-scale basis at the outlet in May, with prices starting from 7,000 yen (\$66) for a haircut. Few beauty salons provide such services in Saitama Prefecture, according to UNIX officials. 25

UNIX decided to introduce the service after a meeting of tenants at a commercial complex in Chiba that houses one of its outlets.

Naoki Okamoto, 43, head of the company’s sales promotion department, became interested in a campaign to attract 30 Islamic customers at the gathering. He learned that Muslimahs were struggling in this country to find salons that

they could visit without anxiety and proposed the new service after studying Islamic practices.

The Muslimah haircut service was introduced at the Chiba outlet in November 2016. As it proved to be popular, the service was also adopted in the Omiya shop in Saitama Prefecture, where UNIX was founded.

The Asahi Shimbun

anxiety 「不安、心配」
propose... 「～を提案する」
practice 「慣習」
prove to be... 「～だとわかる」
adopt... 「～を採用する」

● Summary

CD1-05

以下の空所 1～4 に当てはまる語を選択肢から選び、書き入れましょう。

A Japanese beauty salon (1. _____) has introduced a service catering to Muslim women who choose to cover their (2. _____) in public. The new (3. _____) includes alcohol-free products, prayer facilities, a female stylist and a private (4. _____) where they can receive treatments and haircuts away from the gaze of men.

service operator area hair

● Comprehension 1

UNIX 直営の大宮店のムスリマビューティーサービスで提供されていないものを1～4から選びましょう。

1. Alcohol-free spaces
2. Special mats for praying
3. Exclusive areas for Muslimah clients
4. Female staff serving Muslimahs

● Comprehension 2

本文の内容に合うように、1と3の英文を完成させるのに適当なものを、2の質問の答えとして適当なものを、a～dから選びましょう。

1. The Omiya branch of UNIX
 - a. is only staffed by other women.
 - b. offers a space that is comfortable for Muslim women.
 - c. does not accept male customers.
 - d. has Muslim hair stylists on its staff.
2. Before finding the salon, when did the Indonesian student have her hair treated?
 - a. During visits back to her home country
 - b. When Muslim friends visited her apartment
 - c. On special trips she made to Chiba
 - d. Whenever family and friends came to see her in Japan
3. The company was inspired to begin offering the service after
 - a. some customers complained about the use of products containing alcohol.
 - b. the head of its sales promotion department converted to Islam.
 - c. struggling to attract new customers in a shrinking market.
 - d. hearing about difficulties local Muslim women encountered.